



AGRI_PV(2011)0228_1

ZÁPIS

ze schůze konané dne 28. února 2011 od 15:00 do 18:00
BRUSEL

Schůze byla zahájena v pondělí 28. února 2011 v 15:15 a předsedal jí Paolo De Castro (předseda).

1. Přijetí pořadu jednání

AGRI_OJ (2011)0228_1v01

Pořad jednání byl přijat se změnami.

2. Schválení zápisů ze schůzí konaných ve dnech:

25.–26. ledna 2011

PV – PE 456.802v01

1. února 2011

PV – PE 458.481v01

Zápisy byly schváleny.

3. Sdělení předsedy

Na schůzi výboru AGRI dne 15. března představí svůj pracovní program komisař Ciolos; na schůzi výboru AGRI dne 12. dubna bude se členy diskutovat komisař Dalli o problémech spojených se zdravím zvířat.

4. Evropa jako přední světová destinace cestovního ruchu – nový politický rámec pro evropský cestovní ruch

AGRI/7/03814

2010/2206(INI)

KOM(2010)0352

PA – PE 452.908v01
AM – PE 4456.913v01

Navrhovatel: Rareş-Lucian Niculescu

Príslušný výbor: TRAN – Carlo Fidanza (PPE)

PR – PE 450.742v01

Přijetí návrhu stanoviska

Přijaté pozměňovací návrhy: 2, 3, 5, 6, 7, 9–20, 22–26, 28–30, 33.

Návrh stanoviska v pozměněném znění byl přijat: 29 hlasů pro, 1 hlas proti, hlasování se nikdo nezdržel.

5. Informace Komise o situaci na trhu s cukrem v EU a ve světě

Vystoupili: *Lars Hoelgaard (Komise), Krisztina Morvai, Robert Sturdy, Béla Glattfelder, George Lyon, Alfreds Rubiks, Michel Dantin, John Stuart Agnew, Peter Jahr, José Bové*

6. Informace Komise o realizaci projektu EU „Ovoce do škol“

Vystoupili: *Lars Hoelgaard (Komise), Giovanni La Via, Elisabeth Jeggle*

7. Politické výzvy a rozpočtové prostředky pro udržitelnou Evropskou unii po roce 2013

AGRI/7/05229
2010/2211(INI)

PA – PE 458.629v01

Navrhovatel: Giovanni La Via

Zpravodaj: SURE – Salvador Garriga Polledo

DT – PE 454.59901v01
DT – PE 454.602v01

Projednání návrhu stanoviska

Lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů: 2 března 2011, 12:00

Vystoupili: *Giovanni La Via, Iratxe García Pérez, George Lyon, Britta Reimers, Mairead McGuinness, Herbert Dorfmann, Béla Glattfelder, John Stuart Agnew, José Bové, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Rudolf Mögele (Komise)*

8. SZP do roku 2020

AGRI/7/04498

Zpravodaj: Albert Deß

PR – PE 458.545v01

Projednání návrhu zprávy

Lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů: 14 března 2011, 12:00

Vystoupili: Albert Deß, Franco Chiriaco (Hospodářský a sociální výbor), Luis Manuel Capoulas Santos, George Lyon, James Nicholson, Martin Häusling, Georgios Papastamkos, Elisabeth Jeggle, Herbert Dorfmann, José Bové, Marc Tarabella, Mairead McGuinness, Iratxe García Pérez, Michel Dantin, Peter Jahr, Ulrike Rodust, Sandra Kalniete, Britta Reimers, Jarosław Kalinowski, Alyn Smith, Elisabeth Köstinger, Jacek Włosowicz, John Stuart Agnew, Diane Dodds, Czesław Adam Siekierski, Christa Klafß, Janusz Wojciechowski

9. Různé

10. Datum a místo konání příští schůze

14. března 2011 od 15:00 do 18:30

15. března 2011 od 9:00 do 12:30 a od 15:00 do 18:30

Brusel

28. února 2011 od 18:00 do 18:30

11. Schůze koordinátorů

Schůze skončila v 18:40.

Jmenování zpravodajů – rozhodnutí o postupu

RŮZNÉ

Žádost výboru ENVI o uplatnění článku 49 u zprávy z vlastního podnětu „SZP do roku 2020“

Rozhodnutí: potvrzeno

Žádost výboru ENVI o uplatnění postupu s přidruženými výbory podle článku 50 u zprávy z vlastního podnětu „Zdraví včel a problémy v odvětví včelařství“ (KOM(2010)0714)

Rozhodnutí: potvrzeno

Návrh dopisu předsedy a zpravodaje komisaři Dacianu Ciolosovi k návrhu Komise ohledně harmonizace „jednotné společné organizace trhů“ (KOM(2010)0799)

Rozhodnutí: potvrzeno

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Мesa/Pfedsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Paolo De Castro, Rareș-Lucian Niculescu, José Bové, Marit Paulsen, Janusz Wojciechowski
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
John Stuart Agnew, Liam Aylward, Luis Manuel Capoulas Santos, Michel Dantin, Albert Deß, Diane Dodds, Herbert Dorfmann, Iratxe Garcia Pérez, Béla Glattfelder, Martin Häusling, Peter Jahr, Elisabeth Jeggle, Jarosław Kalinowski, Elisabeth Köstinger, Agnès Le Brun, George Lyon, Mairead McGuinness, Krisztina Morvai, Mariya Nedelcheva, James Nicholson, Wojciech Michał Olejniczak, Georgios Papastamkos, Britta Reimers, Ulrike Rodust, Alfreds Rubiks, Giancarlo Scottà, Czesław Adam Siekierski, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Alyn Smith, Csaba Sándor Tabajdi, Marc Tarabella
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Alejandro Cercas, Sylvie Goulard, Karin Kadenbach, Sandra Kalniete, Christa Klaf, Giovanni La Via, Astrid Lulling, Robert Sturdy, Jacek Włosowicz, Artur Zasada, Milan Zver

187 (2)
193 (3)
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

<p>По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie pedsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>

<p>Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>
<p>Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)</p>
<p>Lars Hoelgaard, Rudolf Møgele</p>
<p>Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>
<p>Franco Chiriaco (Economic and Social Committee)</p>

<p>Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>	
<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariat politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraksioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretariat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariat politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat</p>	
<p>PPE</p>	<p>Alwyn Strange, Maria Paola de Angelis, Harald Welsch</p>
<p>S&D</p>	<p>Sonja Steenhaut, Silvestro Latella</p>
<p>ALDE</p>	<p>Guna Rudzite</p>
<p>ECR</p>	<p>Daniel Dalton, Magdalena Majerczyk</p>
<p>Verts/ALE</p>	<p>Daniel Wylie, Hannes Lorenzen</p>
<p>GUE/NGL</p>	<p>Anton Klindzans, K. Kyriazis</p>
<p>EFD</p>	<p>Benedetta Bonomo</p>
<p>NI</p>	

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselai/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária geralneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p>	<p>Albert Massot-Marti, Jonathan Little Federico De Girolamo</p>
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Rasma Kaskina</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussesekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>Gerhard Kalb, Patrick Baragiola, Nicolae Stefanuta, Hélène Cuisinier, Vassilis Magnis, Gertraud Neunteufl, Anton Tchipev, Priit Ojamaa</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>Maria Seifriedsberger</p>	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman